

ENGLISH - NA'VI DICTIONARY v. 2

Taronyu: Richard Littauer

Last updated: February 1st, 2010

This is an English to Na'vi dictionary. Abuse it well. Eternal thanks be to Tuiq for alphabetising this.

Bold indicates the English word. *Italics* indicates the parts of speech, or a note. Plain text indicates the Na'vi word. Underlining indicates where Frommer has given us stress information, which is not otherwise predictable: I have included this in the IPA transcriptions instead of using normal IPA ' , because syllable boundaries are often hard to place - any fault in underlining, unless a typing error, can be laid at Frommer's door. Parentheses indicate further notes. <x> represents an infix, where t<1><2>ar<3>on are the positions. Proper nouns have been capitalised. - and + indicates that an affix or adposition can fall on either side. Knowledge of lenition processes will be assumed. Elision sometimes occurs, but only in song. For more on inflections, see this document.

Abbreviations:

- = morpheme boundary
+ = leniting morpheme boundary
= = eliding boundary
<> = infix morpheme
' = ejective [in IPA]
adj. = adjective
adp. = adpositional affix
adv. = adverb
conj. = conjunction
c.w. = compound word
intj. = interjection

inter. = interrogative
lit. = literally
n. = noun
num. = number
part. = particle
prep. = preposition
pn. = pronoun
prop.n. = proper noun
v. = verb
ϕ = illegal phonotactics

Sources

F = Frommer himself.
FE = Frommer's personal emails
MS = the movie script
S = the list at the end of the Survival Guide
W = Wikipedia (which has received Frommer's blessing)
SG = the Survival Guide main text (flora and songs)

M = transcriptions or scripts from the Avatar movie
C = Cameron himself (from the 2007 script)
T = Taronyu
D = words not derived by Taronyu.
G = the Avatar game (which has illegal names)
SG = the Survival Guide main text (everything else)

- abandon:** *S v.* txìng [t'.ɪŋ]
- about:** *FE adp.* teri- [tɛrɪ]
- above:** *T prep.* *(')em [(?)ɛm] *derived from from above ta'em and pass emza'u*
- across:** *S prep.* ka [ka]
- action:** *T* *kem [kɛm] *derived from this action fikem and what action kempe*
- again:** *S adv.* nìmun [nɪmun]
- agree:** *S v.* ml̩tɛ [m.l̩tɛ]
- aim:** *FE v.* kan [k.an]
- air:** *FE n.* ya [ja]
- alarm cry:** *S n.* rawke [rawkɛ]
- alien:** ? *n.* fakɛtuan [fakɛtuan] (might be poor transcription of **fa + ketuan**) *T*
- alien:** *S n.* ketuwong [kɛtuwɔŋ]
- alien:** *S adj.* kewong [kɛwɔŋ]
- all (of):** *S adv.* nìwɔtx [nɪwɔtʰ]
- allow:** *S v.* tung [t.uŋ]
- almost:** *S adv.* stum [stum]
- alone:** *S adv.* nì'awtu [nɪ'awtu]
- also:** *F part.* kop [kop]
- also:** *F adv.* nìteng [nɪtɛŋ]
- always:** *FE adv.* frakrr [frakr] (*c.w. from time krr*)
- among:** *S prep.* kip [kip]
- ancestor:** *S n.* pizayu [pɪzaju] *derived from come *za and noun deriving affix T yu*
- and:** *S conj.* s̩= [sɪ] (*connects two things: for clause use, can be attached as -s̩ and ulte*)
- and (connects two clauses):** *S conj.* ulte [ultɛ]
- animal:** *S n.* ioang [ioaŋ]
- answer:** *F v.* 'eyng [ʔ.ɛjŋ]
- answer:** *F n.* tì'eyng [tɪʔɛjŋ]
- apology:** *S n.* tsap'alute [tsapʔalutɛ]
- appealing as food:** *S adj.* pxasul [p'asul]
- appear:** *S v.* lam [l.am]
- arm:** *S n.* pxun [p'un]
- arrive:** *S v.* p̩hɛm [p.ɛh.ɛm]
- arrow:** *S n.* swizaw [swizaw]
- art:** *S n.* tseo [tɛɔ]
- as:** *M,S prep.* na [na]
- as:** *S conj.* pxel [p'ɛl]
- as:** *S conj.* tengfya [tɛŋfja] *derived from the same way as *teng and path *fya*
- as we know:** *F phrase* niawnomum [niawnomum] (*c.w. from we ayoe → aw and know omum*)
- ask:** *S v.* pawm [p.awm]
- assistance:** *S n.* srung [srɯŋ]
- assumed clan name:** *C prop.n* Rongloa [roŋloa]
- at a distance:** ? alim [alm]
- attack:** *S v.* 'eko [ʔ.ɛk.o]
- avatar:** *S n.* uniltirantokx [uniltirantokʰ]
- awake:** *S adj.* txen [t'ɛn]
- away (direction):** *S prep.* neto [nɛto] *derived from to ne and away *to*
- away (position):** *S prep.* miso [miso] *derived from away *to*
- away from:** *T prep.* *to [to] *derived from away (direction) neto and away (direction) miso*
- baby:** *FE n.* pr̩nen [pɾɪnɛn]
- baby sling:** *SG n.* iveh k'nivi s'dir [iveh kʔnivi sʔdir] *φ*
- back:** *T prep.* *im [ɪm] *derived from back ne'im*
- back (direction):** *S prep.* ne'im [nɛʔɪm]
- bad:** *S adj.* kawng [kawŋ] (*c.w. from not *kaw- and inclusive -ng*) *T*
- badge:** *S n.* p̩tsi [p̩tsɪ]
- ball:** *T n.* *rum [rum] *derived from ball tree rumut*
- ball tree (Pandoran flora):** *SG n.* rumut [rumut]
- banana fruit:** *SG n.* utu mauti [utu mauti]
- banshee:** *C n.* ikran [ikran] (*mountain banshee*) *SG*
- banshee catcher:** *SG n.* meresh'ti cau'pla [mɛrɛʃʔti kauʔpla] or [mɛrɛʃʔti kauʔpla]
- banshee of paradise (Pandoran flora):** *SG n.* awaiei [awaiei]
- based on the cause:** *FE conj.* taweyk(a) [tawɛjk(a)]
- basket** *φ:* *SG n.* feru m'predu'k [fɛru mʔprɛduʔk]
- be (predicative copula):** *S v.* lu= [l.u]
- be able:** *S v.* tsun [ts.un]
- be at:** *S v.* tok [t.ok]
- be careful:** *S v.* nari si [nari s.i]
- be content:** *M,T intj.* tam tam [tam tam]
- be of importance:** *S v.* tsranten [tsr.ant.ɛn]
- be quiet:** *S v.* fnu [fn.u]
- be responsible:** *S v.* kllfrivo' [kɪfr.ɪv.oʔ]
- beast:** *S n.* ioang [ioaŋ]
- beat (rhythmic):** *S n.* 'ekong [ʔɛkoŋ]
- beautiful (non-human):** *F adj.* lor [lor]
- beautiful spiral (Pandoran Flora):** *SG n.* loreyu [lorɛju] *derived from beautiful lor and spiral ireyu T*

- beauty:** *SG n.* tilor [tilor] *derived from hot beauty (Pandoran flora) somtilor*
- because:** *P,F conj.* talun(a) [talun(a)]
- because:** *FE conj.* taweyk(a) [tawɛjk(a)]
- because of that:** *FE adv.* tafral [tafɾal]
- become:** *S v.* slu [sl.u]
- beetle larva (Pandoran fauna):** *C,S n.* teylu [tɛjlu]
- before:** *S prep.* eo [ɛo]
- begin:** *S v.* sngä'i [sɲ.æʔ.i]
- beginning:** *S n.* sngä'ikrr [sɲ.æʔikɾ] (*c.w. from begin sngä'i and time krr*)
- behind:** *T prep.* *im [im] *derived from back ne'im*
- believe:** *F v.* spaw [sp.aw]
- beloved:** *F adj.* yawne [jawnɛ]
- best:** *F adj.* swey [swɛj]
- big (in stature):** *S adj.* tsawl [tsawl]
- binary sunshine:** *SG n.* penghrrap [pɛŋhɾap] (*c.w. from tell peng and danger hrrap*)
- bind:** *S v.* yim [j.im]
- bit:** *S n.* 'it [ʔit]
- bit:** *S adv.* ni'it [niʔit] (*c.w. from bit, a small amount 'it*)
- bladder lantern:** *SG n.* tmi nat'sey [tmi natʔsɛj], *from food here*
- blossom:** *S v.* 'ong [ʔ.ɔŋ]
- blue:** *S adj.* ean [ɛan]
- blue flower (Pandoran flora):** *S n.* seze [sɛzɛ]
- blue flute:** *SG n.* omati s'ampta [omati sʔamp.ta]
- Blue Flute Clan:** *C,S prop.n.* Omatikaya [omatikaja]
- body:** *S,MS n.* tokx [tokʔ]
- bola:** *SG n.* meresh'ti cau'pla [mɛɾɛʃʔti kauʔpla] or [mereshʔti kauʔpla]
- bond:** *C,S n.* tsahaylu [tsahɛjlu] (*changed pronunciation for phonetic reasons*) *T*
- boom (onomatopoeia):** *S intj.* kxangangang [kʔaŋaŋaŋ]
- bow (weapon):** *S n.* tsko [tsko]
- bow and arrows:** *S n.* tsko swizaw [tsko swizaw]
- brain:** *S n.* eltu [ɛltu]
- brainworm (Pandoran fauna):** *S n.* eltungawng [ɛltuŋawŋ] (*c.w. from brain eltu and worm ngawng*) *T*
- branch (of a tree):** *S n.* vul [vul]
- brave:** *S adj.* tsteu [tstɛu] (*might be tstew*) *D*
- bring:** *S v.* munge [m.uŋ.ɛ]
- bring:** *S v.* zamunge [zam.uŋ.ɛ] *derived from go *za and bring munge*
- brother:** *S,MS n.* tsmukan [tsmukan]
- bud:** *FE n.* prrnesyul [pɾnɛsjul] (*c.w. from baby prrnen and flower syulang*)
- build:** *FE v.* txula [tʰ.ul.a]
- burn:** *S v.* nekx [n.ɛkʔ]
- but:** *S conj.* slä [slæ]
- butt:** *S n.* txim [tʰim]
- by:** *S prep.* ilä [ilæ] or [ilæ]
- by means of:** *S prep.* fa [fa]
- call:** *S v.* syaw [sj.aw]
- calm:** *S adj.* mawey [mawɛj]
- calm:** *M,T intj.* tam tam [tam tam]
- can:** *S v.* tsun [ts.un]
- captive:** *S n.* spe'etu [spɛʔɛtu] (*c.w. from captive spe'e and person tu*)
- capture:** *S v.* spe'e [sp.ɛʔ.ɛ]
- cat ear:** *SG n.* pamtseowl [pamtɛow]
- cause:** *FE n.* oeyk [oɛjk]
- center-place:** *S n.* kxamtseng [kʔamtɛŋ] (*c.w. from center kxam and place tseng*)
- certain:** *S adj.* law [law]
- chalice plant (Pandoran flora):** *SG n.* yomioang [jomioaŋ] (*c.w. from eat yom and animal T iaong*)
- challenge (ceremonial):** *S* fpeio [fpɛio]
- change:** *S v.* latem [l.at.ɛm]
- charge:** *G* kxll [kʔ]
- chat:** *F v.* pängkxo [p.aŋkʔ.o]
- child:** *S n.* 'eveng [ʔɛvɛŋ]
- child's name:** *S prop.n.* Amhul [amhul]
- child's name:** *S prop.n.* Änsit [ænsit]
- child's name:** *S prop.n.* Ralu [ralu]
- choose:** *S v.* ftxey [ftʰ.ɛj]
- clan:** *S n.* olo' [oloʔ]
- clan leader:** *C,S n.* olo'eyktan [oloʔɛjktan] (*c.w. from clan olo' and leader eyktan*) (*male clan leader*) *SG*
- clan name:** *G prop.n.* Anurai [anurai]
- clan name:** *G prop.n.* Li'ona [liʔona]
- clan name:** *G prop.n.* Tawkami [tawkami] (*c.w. from sky taw and see kame*)
- clear:** *S adj.* law [law]
- clever (thing):** *S adj.* silronsem [silronɛm] (*c.w. from good siltsan and mind ronsem*)
- cliff:** *S n.* 'awkx [ʔawkʔ]
- close:** *S prep., v.* lok [lok]

close to: *S prep., v.* lok [lok]
club (weapon): *G n.* txewk [t'ɛwk]
colleague: *S n.* lertu [lɛrtu]
come: *S v.* za'u [z.aʔ.u]
commune with: *F v.* tireapängkxo [tirɛ-
ap.ængk'.o] (*c.w. from spirit tirea and chat*
pängkxo)
comparative adjectival marker: *T,D adp.* nul-
[nul] *derived from more nì'ul and longer*
nulkrr
completely: *S adv.* nìwotx [nìwot']
concerning: *FE adp.* teri- [tɛri]
consume: *S v.* nekx [n.ɛk']
continually: *S adv.* nìtut [nìtut]
contracted form of walk: *D v.* *ran [r.an] *deri-*
ved from walk tìran and walks-the-heavens
ikran
converse: *F v.* pängkxo [p.aŋk'.o]
cord: *S n.* telem [tɛlɛm] (*could be chord*) *T*
correct: *FE adj.* eyawr [ejawɾ]
create: *F v.* ngop [ŋ.op]
creature: *S n.* swirä [swiræ]
crossbow: *G n.* tskalep [tskalɛp]
cup: *T n.* *tsngal [tsŋal] *derived from sky cup*
tawtsngal
currently undefined: *F* meoauoniaea [mɛoau-
niaea]
cut: *S v.* mun'i [m.unʔ.i]
cycad: *SG n.* tsyorina'wll [tsjorinaʔwll] (*c.w.*
*from seed rina' and plant *wll*) *T*
dad: *S n.* sempu [sɛmpu] (*affectionate form of*
father sempul)
daily: *T,F adj.* letr [lɛtr]
dakteron (Pandoran flora): *SG n.* yomhì'ang
[jomhìʔaŋ] *derived from small hì'i and ani-*
mal ioang *T*
dance: *S v.* sreu [sr.ɛ.u] (*might be srew*) *D*
danger: *S n.* hrrap [hrap]
dapophet (Pandoran flora): *SG n.* paywll
[pajwll]
daughter: *S n.* 'ite [ʔitɛ]
daughter of Mo'at: *C prop.n.* Mo'at'ite [moʔat-
ʔitɛ] *derived from woman Mo'at and daugh-*
ter ite
day: *S n.* trr [tr]
dead: *S adj.* kerusey [kɛrusej] (*c.w. from not ke*
and living r<us>ey) *D*
decide: *F v.* pe'un [p.ɛʔ.un]
demon: *S n.* vrrtep [vr̥tɛp]

depart: *S v.* hum [h.um]
destroy: *S v.* ska'a [sk.aʔ.a]
die: *S v.* terkup [t.ɛrk.up]
dig up: *S v.* kllkulat [kllk.ul.at]
dim (of a person): *S adj.* snumina [snumina]
dinner: *S n.* wutso [wutso]
direction: *T n.* *fya- [fja] *derived from path*
fya'o and how fyape
direhorse (Pandoran fauna): *S n.* pa'li [paʔli]
direhorse lead: *SG n.* na'hla buk'ne [naʔhla
bukʔnɛ]
discover: *FE v.* run [r.un]
disease: *FE n.* säspxin [sæsp'in] (*c.w. from sick*
spxin)
dive: *S v.* tawng [t.awŋ]
do not (for negative imperatives): *S part.* rä'ä
[ræʔæ]
doctor: *S n.* toktor [toktor] (*loaned from Eng.*
doctor)
done: *S adj.* hasey [hasɛj]
douchebag ϕ : *C n.* pxtxawng [p't'awŋ]
dream: *S n.* unil [unil]
Dream Hunt: *C,S,MS prop.n.* Uniltaron
[uniltaron]
dreamwalker: *S n.* uniltiranyu [unitiranju]
dreamwalker body: *S n.* uniltirantokx
[uniltirantok']
drive out: *S v.* kurakx [k.ur.ak']
drum (made of skin): *S n.* au [au]
duck: *S v.* tawng [t.awŋ]
dwelt: *S v.* kelku si [kɛlku s.i]
ear: *C,S n.* mikyun [mikjun]
easily: *S adv.* niftue [niftue]
easy: *S adj.* ftue [ftue]
eat: *S v.* yom [j.om]
eight: *D num.* *vo [vo] *derived from sixteen vo-*
fu and thirty-two tsìvol
elbow: *S n.* pxuntil [p'until]
English language: *S n.* 'inglìsi [ʔɪŋlɪsɪ] (*loaned*
from Eng. English)
enough: *S adv.* nìtam [nìtam]
enter: *S v.* fpxäkìim [fp'.æk.im]
episoth: *SG n.* pxorna' [p'ornaʔ] (*c.w. from seed*
rina') *T*
error: *F n.* kxeyey [k'ɛjɛj]
ever: *M adv.* *krr [kr̥] (*derived from direct*
transcription)
every: *T adp.* *fra- [fra] *derived from everyone*
frapo and everything *D* fra'u

- everyone:** *S,MS n.* frapo [frapo] (*c.w. from he/she po*)
- everything:** *S n.* fra'u [fra'u] (*c.w. from thing 'u*)
- evil:** *S adj.* kawng [kawŋ] (*c.w. from not *kaw- and inclusive -ng*) *T*
- evil:** *S,MS n.* tikawng [tikawŋ]
- Eywa's wisdom is revealed to all of us:** *SG Eywa s'ilivi mas'kit nivi* [eywa s'ilivi mas'kit nivi]
- examine:** *S v.* steftxaw [st.ɛft'.aw]
- example:** *S n.* tikenong [tikɛnoŋ]
- excellent:** *FE adj.* txantsan [t'antsan]
- except:** *FE adv.* mungwrr- [muŋwɾ]
- excessively:** *S adv.* nihawng [nihawŋ]
- exclamation:** *S part.* nang [naŋ]
- exemplify:** *S v.* kenong [k.ɛn.oŋ]
- exercise:** *S n.* tsxekeng [tsk'ɛkɛŋ]
- exist:** *S v.* tok [t.ok]
- existential verb):** *S v.* lu= [l.u]
- exploding seed (Pandoran flora):** *SG n.* pxorna' [p'orna'] (*c.w. from seed rina'*) *T*
- eye:** *C,S n.* nari [nari]
- eyes:** *S n.* menari [menari] (*c.w. from dual me+ and eye nari*)
- fair:** *S adj.* muiä [muiæ]
- false:** *S adj.* tsleng [tslɛŋ]
- far:** ? alim [alim]
- far away:** ? alim [alim]
- fast:** *S adv.* niwin [niwin]
- fast:** *SG adj.* win [win]
- father:** *S n.* sempul [sɛmpul]
- fear:** *S* txopu [t'opu]
- feed:** *S v.* yomting [jomt.ŋ] (*c.w. from eat yom and give ting*)
- feel:** *F v.* 'efu [ʔ.ɛf.u]
- female:** *F n.* tute [tutɛ]
- few:** *FE adj.* hol [hol]
- find:** *FE v.* run [r.un]
- finger:** *S n.* zekwä [zɛkwæ]
- finished:** *S adj.* hasey [hasɛj]
- fire:** *S n.* txep [t'ɛp]
- fire pit:** *SG n.* mreki u'lito [mrɛki u'li-to]
- first:** *S adj.* 'awve [ʔawvɛ]
- first:** *S adv.* ni'awve [ni'awvɛ]
- five:** *F num.* mrr [mɾ]
- floor:** *T: S n.* 'engeng [ʔɛŋɛŋ]
- flour:** *T n.* *tsyö [tsjo] *derived from flour seed plant tsyörina'wll*
- flour seed plant (Pandoran flora):** *SG n.* tsyörina'wll [tsjörina'wll] (*c.w. from seed rina' and plant *wll*) *T*
- flower:** *FE n.* syulang [sjulaŋ]
- fly:** *S v.* tswon [tsw.on] (*Corrected from tsw<ay>on*) *T*
- following:** *S prep.* ilä [ilæ] or [ɪlæ]
- for the sake of:** *S prep.* fpi [fpi]
- forbidden:** *S adj.* kxani [k'ani]
- forest:** *S n.* na'ring [na'riŋ]
- forest banshee:** *SG n.* ikranay [ikrana:j] (*du-bious: -ay would make banshees*) *T*
- forgiveness:** *S n.* txoa [t'oa]
- four:** *S num.* tsing [tsiŋ]
- fresh:** *S adj.* pxasul [p'asul]
- friend:** *F n.* 'eylan [ʔɛjlan]
- fringed lamp (Pandoran flora):** *SG n.* penghrap [pɛŋhrap] (*c.w. from tell peng and dang-er hrrap*)
- from (direction):** *S prep.* ftu+ [ftu]
- from (various uses):** *S prep.* ta [ta]
- from above:** *S prep.* ta'em [ta'ɛm]
- from the reason:** *P,F conj.* talun(a) [talun(a)]
- Frommer's favourite word:** *F* meoaniaea [meoaniaea]
- full:** *S adj.* teya [teja]
- funny:** *S adj.* hiyik [hijik]
- future:** *FE n.* zusawkr [zusawkr] (*c.w. from coming z<us>a'u and time krr*)
- game:** *FE n.* uvan [uvan]
- garbage:** *F n.* sngel [sŋɛl]
- garbage place:** *F n.* sngeltseng [sŋɛltsɛŋ] (*c.w. from garbage sngel and place tseng*)
- get down:** *S intj.* ne kllte [nɛ klltɛ] (*c.w. from to ne and the ground kllte*)
- girl's name:** *G prop.n.* Kyuna [kjuna]
- give:** *S v.* ting [t.ŋ]
- go:** *S v.* kä [k.æ]
- go:** *MS v.* saleu [sal.ɛ.u] (*might be from za'u*) *T*
- go:** *T v.* *za [z.a] *derived from come za'u and pull za'arip*
- good:** *S adj.* siltsan [siltsan]
- good singer:** *C prop.n.* Ninat [ninat]
- good-bye:** *S intj.* k<iyev>ame [kjiɛvam.ɛ] (*c.w. from see kame and future subjunctive infix <iyev>*)
- got it:** *S intj.* tslolam [tslolam] *derived from understand tslam with perfective aspect infix T*

- grab:** *S v.* niä [n.i.æ]
- grant:** *S v.* teswotɪŋ [tɛswot.ɪŋ] (*c.w. from give*
tɪŋg)
- great:** *S adj.* nawm [nawm]
- great:** *S adj.* txan [t'an]
- great leonopteryx:** *C,S n.* toruk [toruk]
- great leonopteryx fungus (Pandoran flora):**
SG n. torukspɪxam [toruksp'am]
- ground:** *T* *kll- [k] *derived from dig up* kllku-
lat *and stand* kllkxem
- ground:** *S n.* kllte [kɫtɛ]
- group:** *S n.* pongu [ponɟu]
- group sleep:** *SG n.* k'sey nivi [kʔsej nivi]
- guest:** *FE n.* frtu [frtu]
- guidance:** *F n.* tifyawɪntxu [tɪfjawɪnt'u]
- guide:** *S v.* fyawɪntxu [fjaw.ɪnt'.u] (*c.w. from*
path *fya *and show* wɪntxu) *T*
- guiding force and deity (equivalent to Gaia):**
C prop.n. Eywa [ɛjwa] **Eywa ngahu** intj.
good-bye, ... be with you *S*
- gunship:** *S n.* kunsɪp [kunsɪp] (*loaned from Eng.*
gunship)
- halt:** *S v.* txej [t'.ɛj]
- hammerhead (Pandora fauna):** *G n.* 'angtsikæ
[ʔaŋtsikæ]
- hammock :** *SG Eywa* k'sey nivi'bri'sta [ɛjwa
kʔsej niviʔbriʔsta], *from Eywa cradles every-*
one ϕ
- hammock (informal):** *SG n.* nivi [nivi] *derived*
from Eywa cradles everyone ϕ *Eywa* k'sey
nivi'bri'sta
- happy:** *FE adj.* lefpom [ləfpom]
- happy:** *T* *lrr [lɾ] *derived from smile exists* lrr-
tok
- he:** *S pn.* po [po]
- he:** *S pn.* poan [poan]
- hear:** *F v.* stawm [st.awm]
- heart:** *S,MS n.* txe'lan [t'ɛʔlan]
- heaven:** *D n.* *ik [ik] *derived from stairway to*
heaven ik-ni-maya *and walks the sky* ikran
- helicoradium spirale:** *SG n.* loreyu [lorɛju] *de-*
rived from beautiful lor *and spiral* ireyu *T*
- hello:** *S intj.* kaltɪ [kalt'i]
- help:** *S n.* srung [srɪŋ]
- here:** *S,MS dem.* fitseng(e) [fɪtsɛŋ(ɛ)]
- hexapede (Pandoran fauna):** *S n.* yerik [jɛrik]
- high priestess:** *S prop.n.* Tsahik [tsahik]
- hinge:** *S n.* til [til]
- hold off:** *S v.* fpak [fp.ak]
- holiday:** *FE n.* ftxožä [ft'ozæ]
- home:** *S n.* kelku [kɛlku]
- Hometree (Pandoran flora):** *S,MS prop.n.* Kelu-
tral [kɛlutral]
- honour:** *S* meuia [mɛuia]
- hookagourd (Pandoran flora):** *SG n.* txll'u
[t'ʔu]
- hope:** *F v.* silpey [s.ɪp.ɛj]
- hot:** *S adj.* som [som]
- hot beauty (Pandoran flora):** *SG n.* somtilor
[somtilor] (*c.w. from hot som and beauty*
tilor)
- how:** *S inter.* fyape [fjapɛ] *allomorph of* pefya
- how:** *S inter.* pefya [pɛfja] *allomorph of* fyape
- howl:** *G n.* nguway [ŋuwaɪ]
- human:** *S,MS prop.n.* Tawtute [tawtute] (*c.w.*
from sky taw *and person* tute)
- hunt:** *S v.* taron [t.ar.on]
- hunter:** *C,S n.* taronyu [taronju] (*c.w. from hunt*
taron *and agent suffix* -yu)
- I:** *S pn.* oe [wɛ]
- I:** *MS pn.* ohe- [ohɛ-]
- I (deferential or ceremonial form):** *S,MS pn.*
ohe [ohɛ]
- I understand:** *S intj.* tslolam [tslolam] *derived*
from understand tslam *with perfective*
aspect infix *T*
- if:** *S conj.* txo [t'o]
- if not:** *S conj.* txokefyaw [t'okɛfjaw] (*c.w. from*
if not one path txo-ke-fya-aw)
- ikran queue harness:** *SG n.* Eywa te' _ tan'sey
mak'ta [ɛjwa tɛʔ _ tanʔsej makʔta] (*du-*
bious: misspelling of te) *T*
- image:** *F n.* rel [rɛl]
- in:** *S prep.* mi+ [mi]
- in front of:** *S prep.* eo [ɛo]
- in that case:** *S conj.* ha [ha]
- in the future:** *FE n.* zusawkrr [zusawkrɾ] (*c.w.*
from coming z<us>a'u *and time* krr)
- in toto:** *S adv.* niwotx [niwotʔ]
- indigenous Pandoran sentient race:** *C,S,MS*
prop.n. Na'vi [naʔvi]
- infant:** *FE n.* prnen [prɲɛn]
- insanity:** *S n.* keye'ung [kɛjɛʔuŋ]
- instruction:** *S n.* sänume [sænumɛ]
- instrumental noun:** *T,F adv.* *sä- [sæ] *derived*
from teaching sänume *and disease* säspɪn
- insult:** *S n.* zoplo [zoplo]

- interpret:** *S v.* ralpəŋ [r.alp.ɛŋ] (*c.w. from meaning ral and tell peng*)
- interpreter:** *S prop.n.* Tsahik [tsahik]
- joint:** *S n* til [til]
- joyous (not for people):** *FE adj.* lefpom [lɛf-pom]
- kid:** *S n.* 'evi [ʔɛvi] (*affectionate form of child 'eveng*)
- kill:** *S v.* tspang [tsp.aŋ]
- kind of fruit or vegetable (Pandoran flora):** *S n.* ki'ong [ki'ɔŋ]
- kind of fruit or vegetable (Pandoran flora):** *S n.* kxener [k'ɛnɛr]
- knee:** *S n.* kinamtil [kinamtil]
- know:** *S v.* kame [k.am.ɛ]
- know:** *S v.* omum [om.um]
- land:** *S n.* atxkxe [at'k'ɛ]
- language:** *F n.* li'fya [lifja] (*c.w. from word li'u and way W fya*)
- large:** *S adj.* apxa [ap'a]
- last shadow:** *C,S n.* toruk [toruk]
- lead:** *S v.* eyk [ɛjk]
- leader:** *S n.* eyktan [ɛjktan]
- leaf plate:** *SG n.* sumin jii't'luuy [sumin ʒiit'luuy] ϕ
- leaf plate:** *SG n.* ulu'tah inib'sey mulsi [ulu'tah inib'sey mulsi] ϕ
- learn:** *S v.* nume [n.um.ɛ]
- leave:** *S v.* hum [h.um]
- leave:** *S v.* txing [t'ɪŋ]
- leg:** *S n.* kinam [kinam]
- lest:** *S conj.* fteke [ftɛkɛ] (*c.w. from so that fte and not ke*)
- let go:** *S v.* lonu [l.on.u]
- level:** *S n.* 'engeng [ʔɛŋɛŋ]
- life:** *S n.* t'rey [tɹɛj]
- light:** *S* atan [atan]
- like:** *M,S prep.* na [na]
- like:** *S conj.* pxel [p'ɛl]
- like:** *T adv.* *teng- [tɛŋ] (*derived from same way as tengfya and while tengkrr*)
- like this:** *S dem.* fifya [fifja]
- like us:** *S adv.* niayoeng [niajwɛŋ] or [najwɛŋ] (*corrected from -eg*) *T*
- lip:** *C,S n.* seyri [sɛjri]
- listen:** *S v.* eltu si [ɛltu s.i]
- listen:** *S v.* ting mikyun [t.im mikjun]
- lit. branches of the tree look to each other for strength:** *SG* ulivi mari'tsey mak'dini'to [ulivi mari'tsej mak'dini'to]
- lit. face pull** ϕ : *SG n.* na'hla buk'ne [na'hla buk'nɛ]
- lit. give an ear:** *S v.* ting mikyun [t.im mikjun]
- lit. give an eye:** *S v.* ting nari [t.im nari]
- lit. nothing to see** ϕ : *SG n.* meresh'ti cau'pla [mɛrɛʃ'ti kau'pla] or [meresh'ti kau'pla]
- lit. tall large root (Pandoran flora):** *SG n.* tsawlapxangrr [tsawlap'aŋr] (*for short, tsawlapx*)
- lit. the love of Eywa's embrace is gifted to (personal name):** *SG n.* Eywa te' _ tan'sey mak'ta [ɛjwa tɛ' _ tan'sej mak'ta] (*du-bious: misspelling of te*) *T*
- live:** *S v.* kelku si [kɛlku s.i]
- live:** *S v.* rey [r.ɛj]
- lock up:** *S v.* sutx [s.ut']
- long:** *F adj.* ngim [ŋim]
- long (period of time):** *S adj.* yol [jɔl]
- longer (time):** *S* nulkrr [nulkr]
- look:** *S v.* n'in [n.m]
- look:** *S v.* ting nari [t.im nari]
- look at:** *S v.* n'in [n.m]
- loom:** *SG* ulivi mari'tsey mak'dini'to [ulivi mari'tsej mak'dini'to]
- love:** *F n.* tiyaw'n [tijaw'n] (*c.w. from beloved yawne*)
- male:** *S n.* tutean [tutean]
- man's name:** *C,MS prop.n.* Eytukan [ɛjtukan]
- man's name:** *G prop.n* Lompo [lompo]
- man's name:** *G prop.n* Nok [nok]
- man's name:** *G prop.n* Omati [omati]
- man's name:** *C prop.n.* Tsu'tey [tsu'tɛj]
- many:** *S adj., pn.* pxay [p'aj]
- many:** *S adj.* txan [t'an]
- mated:** *S adj.* muntxa [munt'a]
- matriarch:** *S prop.n.* Tsahik [tsahik]
- matter:** *S v.* tsranten [tsr.ant.ɛn]
- matter (subject):** *S n.* txele [t'ɛlɛ]
- maybe:** *S adv.* kxawm [k'awm]
- me:** *S pn.* oe [wɛ]
- meaning:** *S n.* ral [ral]
- medusa (Pandoran fauna):** *S n.* fpxafaw [fp'afaw]
- medusa (Pandoran Fauna):** *SG n.* lonataya [lonataya]
- meeting:** *S n.* ultxa [ult'a]

message: *S n.* 'upxare [ʔup'areɛ]
metal: *F n.* fngap [fɲap]
metal-following plant (Pandoran flora): *SG n.* fngapsutxwll [fɲapsut'wɺ]
middle: *S n.* kxam [k'am]
midpoint: *S n.* kxam [k'am]
mighty: *S adj.* fkeu [fkɛu] (might be **fkew**) *D*
mind: *S n.* ronsem [ronsem]
mistake: *F n.* kxeyey [k'ɛjɛj]
model: *S v.* kenong [k.ɛn.oŋ]
moment: *S n.* swaw [swaw]
more: *S adv.* ni'ul [ni'ul]
moron: *S n.* skxawng [sk'awŋ]
moron: *M n.* jakesully [ʒɛjk'su:lɪ] (loaned from *Eng.* **Jake Sully**) *φ*
mother: *S n.* sa'nok [sa'nok] (from **sa'atenuk** *C*)
mother loom: *SG* mas'kit nivi sa'nok [mas'kit nivi sa'nok] (dubious) *T*
mountain: *D n.* *ik [ik] derived from **stairway to heaven** ik-ni-maya and **walks the sky** ikran
move: *S v.* rikx [r.ik']
movement: *T v.* *za [z.a] derived from **come** za'u and **pull** za'ärip
much: *S adj.* txan [t'an]
much (abstract): *S adv.* nitxan [nit'an] (*c.w.* from **much** txan)
mum: *S n.* sa'nu [sa'nu] (affectionate form of **mother** sa'nok)
mushroom: *T n.* *spxam [sp'am] derived from **octoshroom** torukspxam
music: *S n.* pamtseo [pamtseo] (*c.w.* from **sound** pam and **art** tseo)
music plant (Pandoran flora): *SG n.* pamtseowll [pamtseowɺ]
must: *S v.* zene [z.ɛn.ɛ]
a Na'vi clan name: *G prop.n.* Tipnai [tipnai]
a Na'vi clan name *φ:* *SG prop.n.* U'imi huyuticaya [u'imi hujutikaja]
a Na'vi name: *G prop.n.* Malimi [malimi]
a Na'vi name: *G prop.n.* Nera'nak [nɛra'nak]
a Na'vi name: *G prop.n.* Onantu [onantu]
Na'vi name: *G prop.n.* Seyvaro [sejvaro]
name: *G prop.n.* Rai'uk [rai'uk]
name: *G prop.n.* Tasun [tasun]
name: *C,M prop.n.* Peyral [pejral]
need: *S v.* kin [k.in]
need: *S n.* tikin [tikin]

never: *S adv.* kawkr [kawkr] (*c.w.* from **time** krr)
new: *FE adj.* mip [mip]
news: *S n.* fmawn [fmawn]
Neytiri's sister: *C,G prop.n.* Silwanin [silwanin]
night: *S n.* txon [t'on]
no: *T adp.* ke- [kɛ]
no: *S part.* kehe [kɛhɛ]
no-one: *S pn.* kawtu [kawtu] (*c.w.* from **person** tu)
noble: *S adj.* nawm [nawm]
non-Na'vi: *?* *n.* faketulan [faketulan] (might be poor transcription of **fa** + **ketuan**) *T*
nose: *C,S n.* ontu [ontu]
not: *S adv., adj.* ke [kɛ]
not: *T adp.* ke- [kɛ]
nothing: *S pn.* ke'u [kɛ'ʔu] (*c.w.* from **not** ke and **thing** 'u)
now: *S adv.* set [set]
number: *FE n.* holpxay [holp'aj]
oath: *D n.* *pänu [pænu] derived from **promise** pänutìng
occupy: *S v.* tok [t.ok]
octoshroom: *SG n.* torukspxam [toruksp'am]
offence: *S n.* zoplo [zoplo]
often: *F adv.* pxim [p'im]
omen: *S n.* aungia [aunɟia]
one: *S num.* 'aw [ʔaw]
one: *T third person neutral pronoun* 'aw- [ʔaw]
one: *S fko* [fko] (might be from **po**) *T*
one individual: *S pn.* 'awpo [ʔawpo] *T*
only: *S adv.* ni'aw [ni'aw]
or (+negativeke: nor): *S,FE conj.* fu [fu]
or else: *S conj.* txokefyaw [t'okɛfjaw] (*c.w.* from **if not one path** txo-ke-fya-aw)
or many branches together are stong *φ:* *SG* ulivi mari'tsey mak'dini'to [ʊlivi mari'tsej mak'dini'to]
other: *T adp.* *la- [la] derived from **other one** lapo and **others** aylahɛ
other: *S pn.* lahe [lahɛ]
other one: *S pn.* lapo [lapo] (*c.w.* from **he/she** po)
otherness: *T adp.* *la- [la] derived from **other one** lapo and **others** aylahɛ
others: *D adp.* *lay+ [la.j] derived from **other** *la and **plural** ay+
outside: *S adj.* wrrpa [wɺpa]

- packed lunch:** *SG n.* nikt'chey [niktʔtʃɛj] or [niktʔtʃɛj] ϕ
- Pandora:** *F n.* Eywa'eveng [ɛjwaʔɛvɛŋ] (*c.w.* from **Gaia Eywa** and **child 'eveng**)
- panopyra:** *SG n.* tawtsngal [tawtsŋal] (*c.w.* from **sky taw**)
- part:** *S,MS* hapxi [hap'xi]
- party:** *S n.* pongu [pɔŋu]
- pass (a test):** *S,MS v.* emza'u [ɛmz.aʔ.u] (*c.w.* from **over em** and **come za'u**)
- passionate:** *T adj.* *ftxavang [ft'avaŋ] *derived from passionately* niftxavang
- passionately:** *S adv.* niftxavang [nift'avaŋ]
- path:** *T n.* *fya- [fja] *derived from path* fya'o and **how** fyape
- path:** *S n.* fya'o [fjaʔo]
- pattern:** *S n.* renu [rɛnu]
- pay attention:** *S v.* eltu si [ɛltu s.i]
- peace:** *S* fpom [fpom]
- peaceful:** *FE adj.* lefpom [ləfpom]
- peel:** *S* fkarut [fkarut]
- pendulum drum:** *SG n.* t'riti so jahmka [tʔriti so ʒahmka] ϕ
- perhaps:** *S adv.* kxawm [k'awm]
- person:** *T n.* *tu [tu]
- person:** *F n.* tute [tutɛ]
- personage marker:** *T n.* *tu [tu]
- personal belongings rack:** *SG n.* P'ah s'ivil chey [pʔah sʔivil tʃɛy] ϕ
- picture:** *F n.* rel [rɛl]
- place:** *S n.* tseng(e) [tsɛŋ(ɛ)]
- plains:** *G n.* tei [tɛi]
- plant:** *T n.* *wll [wɫ] *derived from music plant* pamtseowll and **poison-squirting plant** tx-umtsä'wll
- play:** *FE v.* uvan si [uvan s.i]
- please:** *S part.* rutxe [rut'ɛ]
- pleasure:** *F n.* prrte' [prʔɛʔ]
- poison:** *S n.* txum [t'um]
- poison water plant (Pandoran flora):** *SG n.* tx-umpaywll [t'umpaywɫ] (*c.w.* from **poison** tx-um and **water plant** paywll)
- popsicle:** *SG n.* somtilor [somtilor] (*c.w.* from **hot som** and **beauty** tilor)
- possessions rack:** *SG n.* chey [tʃɛj] *derived from rack* P'ah s'ivil chey ϕ
- possible:** *FE adj.* letsunslu [lətsunslu] (*c.w.* from **be able** tsun and **become** slu)
- predatory animal (Pandoran fauna)** ϕ : *SG n.* lenay'ga [ləna.jʔga]
- prefer:** *F v.* nulnew [nuln.ew]
- pretty:** *S adj.* sevin [sɛvin] (only for people) *F*
- progeny:** *T n.* *'it [ʔit] *derived from son* 'itan and **daughter** 'ite
- proliferate:** *S v.* virä [v.ir.æ] (possible loan from English *virus*) *T*
- promise:** *D n.* *pänu [pænu] *derived from promise* pänuting
- promise:** *S v.* pänuting [pænut.ɪŋ] (*c.w.* from **give** ting)
- proper:** *S adj.* muiä [muiæ]
- protect:** *S v.* hawnu [h.awn.u]
- protection:** *S n.* tihawnu [tɪhawnu]
- pull:** *S v.* za'ärip [zaʔ.ær.ɪp]
- push fruit (Pandoran flora):** *SG n.* utu mauti [utu mauti]
- push fruit tree (Pandoran flora):** *SG n.* utral utu mauti [utral utu mauti]
- question:** *FE n.* tipawm [tipawm] (*c.w.* from **ask** pawm)
- quiet:** *S v.* fnu [fn.u]
- quote:** *S part.* san [san]
- rain:** *S n.* tompa [tompə]
- razor palm:** *SG n.* pxiut [p'xiut]
- ready:** *S adj.* alaksì [alaksɪ]
- rear end:** *S n.* txim [t'im]
- reason:** *F n.* lun [lun]
- receive:** *F v.* tel [t.ɛl]
- reclining flask (Pandoran flora):** *SG n.* txumt-sä'wll [t'umtsæʔwɫ]
- refuge:** *S n.* zongtseng [zoŋtsɛŋ] (*c.w.* from **save** zong and **place** tseng)
- release:** *S v.* lonu [l.on.u]
- remain:** *S,MS v.* 'Yawn [ʔ.ɪʔ.awn]
- remembrance:** *S n.* 'ok [ʔok]
- represent:** *S v.* kenong [k.ɛn.ɔŋ]
- request:** *S n.* ätxäle [æ'tʃælɛ]
- request:** *MS v.* ätxäle si [æ'tʃælɛ s.i]
- rhythm:** *S n.* kato [kato]
- ride:** *S v.* makto [m.akt.o]
- ride out:** *S v.* kämakto [kæm.akt.o] (*c.w.* from **go** kä and **ride** *T* makto)
- right:** *S adj.* muiä [muiæ]
- rings of stone:** *G n.* malmoks [malmoks]
- river:** *F n.* kilvan [kilvan]
- rock:** *S n.* tskxe [tsk'ɛ]
- rule:** *F n.* koren [koreŋ]

run: *S v.* tul [t.ul]
sacred: *S adj.* swok [swok]
sacred place: *S n.* swotu [swotu]
sacred river: *G n.* swotulu [swotulu]
sacred tree (Pandoran flora): *T n.* *atoki [atoki]
derived from seeds of the great tree atokirina'
safe place: *S n.* zongtseng [zoŋtseŋ] (*c.w. from save zong and place tseng*)
same as: *T adv.* *teng- [teŋ] *derived from same way as tengfya and while tengkrr*
same thing: ? *pn.* teng'u [teŋ'u] (*c.w. from thing 'u*)
same time as: *S conj.* tengkrr [teŋkr] (*c.w. from time krr*)
same way as: *S conj.* tengfya [teŋfja] *derived from the same way as *teng and path *fya*
sameness: *T n.* *wong [woŋ] *derived from alien kewong and alien ketuwong*
sanity: *D n.* *ye'ung [je'uŋ] *derived from insanity keye'ung*
save: *S v.* zong [z.oŋ]
saying: *S part.* san [san]
scorpion thistle: *SG n.* txumpaywll [t'umpaywll] (*c.w. from poison txum and water plant paywll*)
screw that! *F intj.* pxasik [p'asik]
see: *S v.* kame [k.am.ɛ]
see (physical sense): *S v.* tse'a [ts.ɛ'a]
see into: *S v.* kame [k.am.ɛ]
see you soon: *S intj.* k<iyev>ame [kijevam.ɛ] (*c.w. from see kame and future subjunctive infix <iyev>*)
seed: *S n.* rina' [rina']
a seed-bearing plant (Pandoran flora): *G n.* ar'lek [ar'lek]
seeds of the great tree: *C,S n.* atokirina' [atokirina'] (*c.w. from seed rina'*)
seem: *S v.* lam [l.am]
send: *S v.* fpe' [fp.ɛ']
served meal: *S n.* wutso [wutso]
service: *S* kîte'e [kɪtɛ'ɛ]
seven: *S num.* kinä [kinæ]
sharp: *S adj.* pxi [p'i]
sharp tree (Pandoran flora): *SG n.* pxiut [p'iut]
she: *S pn.* po [po]
she: *S pn.* poe [pwe]
shelter: *S v.* hawnu [h.awn.u]

shield: *SG n.* m'resh'tuyu [mʔreʃʔtuyu] or [mʔreshʔtuyu] ϕ
shift position: *S v.* rikx [r.ik']
ship: *T n.* *sìp [sɪp] *derived from sky-ship tawsìp and gunship kunsìp*
show: *S v.* wìntxu [w.int'u]
shriek: *G n.* zawng [zawŋ]
shuttle: *SG n.* shah-tell [ʃahtɛl] (*loaned from Eng. shuttle*) ϕ *T*
sibling: *S n.* tsmuk [tsmuk]
sibling: *S n.* tsmuktu [tsmuktu] (*allomorph of tsmuk sibling*) *T*
sick: *FE adj.* spxin [sp'in]
sign: *S n.* aungia [aunja]
sing: *S v.* rol [r.ol]
sister: *S n.* tsmuke [tsmukɛ]
six: *FE num.* pukap [pukap]
sixteen: *S num.* vofu [vofu]
sixty four: *F num.* zam [zam]
sky: *D n.* *ik [ik] *derived from stairway to heaven ik-ni-maya and walks the sky ikran*
sky: *F n.* taw [taw]
sky cup (Pandoran flora): *SG n.* tawtsngal [tawtsŋal] (*c.w. from sky taw*)
sky tree (Pandoran flora): *SG n.* tautral [tautral] (*c.w. from sky taw and tree utral*) *T*
Sky-person: *S,MS prop.n.* Tawtute [tawtutɛ] (*c.w. from sky taw and person tute*)
sky-ship: *F n.* tawsìp [tawsɪp] (*loaned from Eng. ship*)
sleep: *F v.* hahaw [h.ah.aw]
sleeping outside of the group: *SG* sumin'sey hulleh [suminʔsej huɬɛh]
slinger: *SG n.* lenay'ga [lenaj'ga]
small: *S adj.* hì'i [hɪ'i]
small amount: *S n.* 'it [ʔit]
small amount (abstract): *S adv.* nì'it [nɪ'it] (*c.w. from bit, a small amount 'it*)
small animal/insect eater: *SG n.* yomhì'ang [jomhɪ'aŋ] *derived from small hì'i and animal ioang* *T*
small bit of food: *SG n.* nikt'chey [niktʔtshɛj] or [niktʔtʃɛj] ϕ
smell: *F n.* fahew [fahɛw]
smile: *T* *lrr [lr] *derived from smile exists lrrtok*
smile: *S n.* lrrtok [lrrtok]
smile: *M v.* lrrtok si [lrrtok s.i]

- so:** *F adv.* fitxan [fit'an] (*c.w.* from **this** fi and **much** txan)
- so:** *S conj.* ha [ha]
- so that:** *S conj.* fte [ftɛ]
- so that not:** *S conj.* fteke [ftɛkɛ] (*c.w.* from **so that** fte and **not** ke)
- solicit agreement:** *FE part.* ko [ko]
- something to report:** *S n.* fmawn [fmawn]
- son:** *S n.* 'itan [ʔitan]
- son of Ateyo:** *C prop.n.* Ateyitan [atɛjitan] *derived from man's name Ateyo and son 'itan*
- song:** *S n.* t̄irol [t̄irol]
- song:** *S n.* way [waj]
- song chord:** *S n.* waytelem [wajtelem]
- soon:** *S,MS adv.* ye'r̄in [jɛʔɪm]
- soul:** *D n.* *vitra [vitra] *derived from Tree of Souls Vitrautral and Well of Souls Vitraya Ramunong*
- sound:** *S n.* pam [pam]
- speak:** *W *li(') [lɪ(ʔ)] derived from word li'u and language li'fya*
- speak:** *S v.* plltxe [p.l̄t'.ɛ]
- spear:** *S n.* tukru [tukru]
- species of poisonous arachnid (Pandoran fauna):** *SG n.* kali'weya [kaliʔweja]
- spin:** *S v.* k̄im [k.im]
- spiral:** *SG n.* 'ih̄eyu [ʔih̄eyu]
- spirit:** *S n.* tirea [tirea]
- spirit animal:** *S n.* tireaioang [tireaioang] (*c.w.* from **spirit** tirea and **animal** ioang)
- spirit path:** *S n.* tireafya'o [tireafjaʔo] (*c.w.* from **spirit** tirea and **path** fya'o)
- spread:** *S v.* vir̄ä [v.ir̄.æ] (possible loan from English *virus*) *T*
- Stairway to Heaven:** *C,S prop.n.* Iknimaya [iknimaja]
- stand:** *S v.* kllkx̄em [k.l̄k'.em]
- star:** *S n.* tanh̄i [tanh̄i]
- start:** *S v.* snḡä'i [sɲ.æʔ.i]
- starting time:** *S n.* snḡä'ikrr [sɲæʔikr̄] (*c.w.* from **begin** snḡä'i and **time** krr)
- stay:** *S,MS v.* 'i'awn [ʔ.iʔ.awn]
- still:** *FE adv.* mi [mi]
- stingbat (Pandoran fauna):** *S n.* riti [riti]
- stone:** *S n.* tskxe [tsk'ɛ]
- stone jar:** *SG n.* chan'tu gor'ek nuuto [tʃanʔtu gorʔek nuuto] *φ*
- stop:** *S v.* ftang [ft.ang]
- stop:** *S v.* txej [t'.ɛj]
- stopping:** *S n.* t̄iftang [t̄iftang]
- straight:** *S adj.* yey [jɛj]
- strange:** *S adj.* hiȳik [hiȳik]
- streamers:** *SG n.* u'imi [uʔimi]
- strength:** *S n.* fitxur [t̄it'ur]
- strike:** *SG v.* takuk [t.ak.uk]
- strike:** *G n.* titakuk [titakuk]
- stringed instrument:** *S n.* i'en [iʔɛn]
- strong:** *S adj.* txur [t'ur]
- study:** *F v.* ftia [ft.i.a]
- sturmbeest (Pandoran fauna):** *S n.* talioang [talioang] (*c.w.* from **animal** ioang)
- succeed:** *F v.* fl̄ä [fl̄.æ]
- suffice:** *S v.* tam [t.am]
- sun:** *S n.* tsawke [tsawke]
- surprise:** *S part.* nang [nang]
- suspend action:** *S v.* fpak [fp.ak]
- sweet:** *FE adj.* kalin [kalin]
- tail:** *S n.* kx̄etse [k'ɛtse]
- take:** *S v.* munge [m.un̄.ɛ]
- take/consume time:** *S v.* krrnekx̄ [k̄r̄n.ɛk']
- tall:** *S adj.* tsawl [tsawl]
- teach:** *T v.* *kar [k.ar] *derived from teacher* ka-ryu
- teacher:** *S n.* karyu [karju]
- teaching:** *S n.* s̄anume [s̄ænumɛ]
- tell:** *S v.* peng [p.ɛŋ]
- territory:** *S n.* kllpx̄iltu [k̄lp'iltu]
- test:** *S v.* fmetok [fm.ɛt.ok]
- test:** *S,MS n.* t̄ifmetok [t̄ifmetok]
- Thanator:** *S n.* palulukan [palulukan]
- thank you:** *F n., intj.* irayo [ira.jo] (also ireiyo)
- MS*
- that:** *S pn.* a [a]
- that:** *S dem.* tsa [tsa]
- that:** *T adp.* *tsa- [tsa] *derived from that action tsakem and that time tsakrr*
- that (function word):** *S* tsn̄i [tsn̄i]
- that (subjunctive marker):** *FE conj.* futa [futa] (*c.w.* from **this accusative** fi'u-t and **that** a)
- that (thing):** *S dem.* tsa'u [tsaʔu] (*c.w.* from **that tsa** and **thing** *'u) *T*
- that action:** *M dem.* tsakem [tsakɛm]
- that person:** *S dem.* tsatu [tsatu] (*c.w.* from **that tsa** and **person** tu)
- that place:** *S dem.* tsatseng [tsatsɛŋ] (*c.w.* from **that tsa** and **place** tseng)
- that time:** *F dem.* tsakrr [tsakr̄]

that which: *F conj.* fwa [fwa] (*c.w. from this fi'u and relative clause marker a*)
the People: *C,S,MS prop.n.* Na'vi [naʔvi]
the rite of passage for young Na'vi: *C,S prop.n.* Iknimaya [iknimaja]
the same: *T n.* *wong [woŋ] (*derived from alien kewong and alien ketuwong*)
the state of being ill: *FE n.* tispxin [tisp'in] (*c.w. from sick spxin*)
there: *S dem.* tsatseng [tsatsɛŋ] (*c.w. from that tsa and place tseng*)
there there: *M,T intj.* tam tam [tam tam]
therefore: *FE adv.* tafra [tafra]
these: *D adp.* fay+ [faɪ] (*c.w. from this fi and plural ay+*)
these demons: *F n.* fayvrtep [fajvrtep] (*c.w. from this plural fay and demon vrtep*) *T*
they: *S pn.* ayfo [ayfo]
they: *S pn.* fo [fo] (*derived from deleted plural leniting morpheme ay+ and he/she po T*)
they: *S pn.* mefo [mɛfo] (*c.w. from dual marker me+ and he/she po*)
thing: *T n.* *'u [ʔu] (*derived from this thing fi'u and that thing tsa'u*)
think: *FE v.* fpil [fpil]
thirty-two (octal: 40): *S num.* tsivol [tsivol]
this: *F adp.* fi= [fi] (*derived from this one fi po and this thing fi'u*)
this: *S dem.* fifya [fifja]
this: *S,MS dem.* fitseng(e) [fitsɛŋ(ɛ)]
this: *S dem.* fi'u [fiʔu]
this (action): *S dem.* fikem [fikɛm]
this one (person or thing): *S dem.* fi po [fi po]
this place: *S,MS dem.* fitseng(e) [fitsɛŋ(ɛ)]
this thing: *S dem.* fi'u [fiʔu]
this way: *S dem.* fifya [fifja]
those: *D adp.* *tsay+ [tsaj] (*derived from that *tsa- and plural ay+*)
those two: *S pn.* mefo [mɛfo] (*c.w. from dual marker me+ and he/she po*)
thread: *S kɪŋ* [kɪŋ]
three: *F num.* pxeɪ [p'ɛɪ]
time: *S n.* krr [kr̩]
time: *M adv.* *krr [kr̩] (*derived from direct transcription*)
to: *S prep.* ne [nɛ]
together: *S adv.* 'awsiteng [ʔawsitɛŋ]
tongue: *FE n.* ftɪ [ft'i]
too: *F part.* kop [kop]

too: *S adv.* nɪhawŋ [nɪhawŋ]
too: *F adv.* nɪtɛŋ [nɪtɛŋ]
toruk maktoyu: *M n.* jakesully [ʒɛjk'su:li] (*loaned from Eng. Jake Sully*) ϕ
toruk rider: *C n.* toruk makto [toruk makto] (*c.w. from leonopteryx toruk and ride makto*)
touch: *S* 'ampi [ʔampi]
towards: *S prep.* ne [nɛ]
toy ikran: *SG n.* su'shiri t'acto sa [suʔshiri tʔacto sa] or [suʔshiri tʔacto sa] ϕ
track: *S v.* sutx [s.ut']
training: *S n.* tsxkɛŋ [tsk'ɛkɛŋ]
tree: *SG n.* *-ut [ut] (*derived from sharp tree pxit-ut and ball tree rumput (compound-word allomorph of utral)*) *T*
tree: *S n.* utral [utral]
Tree of Souls: *F n.* Vitrautral [vitrautral] (*c.w. from tree utral*)
Tree of Voices (Pandoran flora): *S prop.n.* Utral Aymokriyã [utral ajmɔkrijæ] (*from utraya mokri C*)
tribe name: *C,M n.* Tskaha [tskaha]
true: *S adj.* ngay [ŋaj]
truly: *S adv.* ningay [nɪŋaj]
trunk (of a tree): *S n.* tangek [taŋɛk]
truth: *S n.* tɪŋay [tɪŋaj]
try: *S v.* fmi [fm.i]
turn: *S mɪn* [mɪn]
two: *S num.* mune [munɛ]
under: *F prep.* äo [æo]
understand: *S v.* kame [k.am.ɛ]
understand: *S v.* tslam [tsl.am]
unfold: *S v.* 'ong [ʔ.oŋ]
unidelta tree: *SG n.* tsawlapxangrr [tsawlap'axŋr] (*for short, tsawlapx*)
unquote: *S part.* sɪk [sɪk]
up to: *F prep.* vay [vaj]
us: *SG n.* nivi [nivi] (*derived from Ewya cradles everyone ϕ Eywa k'sey nivi'bri'sta used in Cameronian full names:* *C part.* te [tɛ(?)])
valid: *S adj.* kangay [kaŋaj]
via: *S prep.* ilä [ilæ] or [ilæ]
viperwolf Caniferratus costatus, striped armored wolf (Pandoran fauna): *S n.* nantang [nantan]
vision: *S n.* äie [æie]
visit: *FE v.* frfen [f.rf.en]

visual art: *F n.* reltseo [rɛltseo] (*c.w.* from **image** rel and **art** tseo)

vocative marker: *M part.* ma [ma]

voice: *S n.* mokri [mokri]

wait: *S v.* pey [p.ɛj]

walk: *S v.* tiran [t.ɪr.an]

want: *F v.* new [n.ɛw] (changed from *S neu*)

war: *S n.* tsam [tsam]

war party: *S n.* tsampongu [tsamponɣu] (*c.w.* from **war** tsam and **party** pongu)

warbonnet (Pandoran flora): *SG n.* eyaye [ɛja-jɛ]

warrior: *S n.* tsamsiyu [tsamsiju] (*c.w.* from **make war** tsam si and **agent suffix** -yu)

wash: *S v.* yur [j.ɪr]

watch out: *S v.* nari si [nari s.i]

water: *T n.* *pay [paɣ] derived from **water plant** paywll and **poison water plant** txumpay-wll

water plant: *SG n.* paywll [paɣwll]

way: *S n.* fya'ŋ [fjaʔŋ]

we: *F pn.* awnga [awŋa] derived from **we** ayoeng

we: *S pn.* moe [moɛ] (*c.w.* from **dual** me+ and **I** oe) *T*

we (exclusive): *S pn.* ayoe [aywɛ]

we (inclusive): *S,MS pn.* ayoeng [aywɛŋ]

we two: *S pn.* dual inclusive oeng [wɛŋ]

we two (exclusive): *S pn.* moe [moɛ] (*c.w.* from **dual** me+ and **I** oe) *T*

weak: *S adj.* meyp [mɛjp]

weave: *S v.* täftxu [t.æft'.u]

weaver: *S n.* täftxuyu [täft'uju] (*c.w.* from **weave** täftxu and **agent suffix** -yu)

well: *S adv.* niltsan [niltsan]

Well of Souls: *C prop.n.* Vitraya Ramunong [vitraja ramunŋ]

well-being: *S* fpom [fpom]

what: *W affix inter. marker* pe+ [pɛ]

what (action): *S inter.* kempe [kɛmpɛ]

what (action): *S inter.* pehem [pɛhɛm] *allomorph* of kempe

what (thing): *S inter.* 'upe [ʔupɛ] (*c.w.* from **thing** *'u and **inter. marker** pe)

what (thing): *S inter.* peu [pɛu] *allomorph* of 'upe

when: *S inter.* krrpe [krpɛ]

when: *S inter.* pehrr [pɛhr] *allomorph* of krrpe

where: *S inter.* peseng [pɛsɛŋ] *allomorph* of tsengpe

where: *S inter.* tsengpe [tsɛŋpɛ] *allomorph* of peseng

which: *S pn.* a [a]

while: *S conj.* tengkrr [tɛŋkr] (*c.w.* from **time** krr)

who: *S inter.* pesu [pɛsu] *allomorph* of tupe

who: *S inter.* tupe [tupɛ] *allomorph* of pesu

why: *S inter.* lumpe [lumpɛ] *allomorph* of pelun

why: *S inter.* pelun [pɛlun] *allomorph* of lumpe

wind: *S n.* hufwe [hufwɛ]

wing: *S n.* tsyal [tsjal]

wise: *S adj.* txantslusam [t'antslusam] (*c.w.* from **much** txan and **understand** tsl<us>am)

with: *S prep.* fa [fa]

with (accompaniment): *S prep.* hu [hu]

with all heart: *S adv.* niftxavang [nift'avaŋ]

woman's name: *C prop.n.* Mo'at [moʔat]

woman's name: *C prop.n.* Neytiri [nejtiri]

woman's name: *C prop.n.* Ninat [ninat]

word: *S,MS n.* li'u [liʔu]

word: *D n.* *pänu [pænu] derived from **promise** pänutiŋ

work: *F n.* tikangkem [tikanɣkɛm]

world (solid): *F n.* kifkey [kifkɛj]

world spirit: *C prop.n.* Eywa [ɛjwa] **Eywa ngahu** intj. *good-bye, ... be with you* *S*

worm (Pandoran fauna): *S n.* ngawng [ŋawŋ]

worst: *S* 'e'al [ʔɛʔal]

worthy: *S adj.* pxan [p'an]

wow: *FE intj.* tewti [tɛwti]

year: *S n.* zisit [zisit]

yellow: *S adj.* rim [rim]

yes: *S part.* srane [srane]

yes or no questions: *S part. for* srak(e) [srak(ɛ)]

yesterday: *F adv.* trram [trram]

yet: *FE adv.* mi [mi]

you: *S pn.* nga [ŋa]

you (honorific form): *S pn.* ngenga [ŋɛŋa]

you all: *S pn.* aynga [ayŋa]

young: *F adj.* 'ewan [ʔɛwan]